

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:258722

23.09.2020-07:18

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.854

CONTAINER ID: LB CS

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7228797	2511063351	288	PC	S/	Ring Gear	5500043504
23.09.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	72	TBA-500086	
	P:	48	-LT5	X 0	TBA-500081	
	P:	4	-DECKEL	X 0	TBA-500085	
7228798	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
23.09.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X 135	TBA-500086	
	P:	18	-LT1	X 0	TBA-500078	
	P:	2	-DECKEL	X 0	TBA-500085	
7228799	2511071650	24	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
23.09.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X 312	TBA-500086	
	P:	24	-LT2	X 0	TBA-500079	
	P:	2	-DECKEL	X 0	TBA-500085	
7228800	2511071351	360	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
23.09.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X 360	TBA-500086	
	P:	12	-LT3	X 0	TBA-500080	
	P:	1	-DECKEL	X 0	TBA-500085	
7228801	2511071550	352	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
23.09.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X 552	TBA-500086	
	P:	1	-DECKEL	X 0	TBA-500085	
	P:	12	-LT3	X 0	TBA-500080	
7228802	2511142050	135	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
23.09.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X 135	TBA-500086	
	P:	9	-LT1	X 0	TBA-500078	
	P:	1	-DECKEL	X 0	TBA-500085	
7228803	2511070835	504	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
23.09.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X 168	TBA-500086	
	P:	3	-DECKEL	X 0	TBA-500085	
	P:	21	-LT4	X 0	TBA-500080	

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

GR:

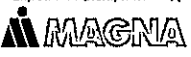
QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

29 SEP 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
gelb = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commettant
rose = Exemplar de l'expéditeur
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for end user
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for addressee
grøn = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu Modugno Land/Pays Italien Abl-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 23.09.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 258722			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 21 Paletten/Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 21	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 21 Paletten/Getriebeteile	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 21 Paletten/Getriebeteile
10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4854,-	12 Umlang in m³ Cubage m³ 2,04	
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 21 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'encaissement	21 Auslieferung in Elle est livrée à Neuenstein	22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße Neuenstein	23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 Ludwigsburg
24 Gut empfangen Reception des marchandises 23.09.2020 Modugno (BA)	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance		
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Aniliche Kennzeichen Utilisation des LB SC 1890	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 23.09.2020 Modugno (BA)	29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature 23.09.2020 Ludwigsburg
30 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-Nr. 1890	31 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-Nr. 1890	32 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-Nr. 1890	33 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-Nr. 1890



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007467 vom 23.09.2020



20-007467

Ludwigsburg, 23.09.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 28.09.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.09.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 7228797 2 7228798 3 7228799 4 7228800 5 7228801 6 7228802 7 7228803 8 7228804 9 7228805 10 7228806	11 Anzahl der LM Nombre des colis 21	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 4.854	15 Umfang cbm 14,58
Summe: Total:		21,00 COLLI 4.854,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt ROLF MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 23 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		